



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 8.12.2011
COM(2011) 861 τελικό

2011/0420 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Διεθνή Συμβουλευτική
Επιτροπή Βάμβακος (ICAC)**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η Διεθνής Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος (ICAC) είναι η Διεθνής Οργάνωση Προϊόντος (international commodity body - στο εξής ΔΟΠ) για το βαμβάκι¹. Έργο της είναι να επικουρεί τις κυβερνήσεις στην προώθηση υγιούς παγκόσμιας οικονομίας στον τομέα του βάμβακος. Για τον σκοπό αυτό, διασφαλίζει τη διαφάνεια στην παγκόσμια αγορά βάμβακος, συγκεντρώνει τις τεχνικές πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή βάμβακος και λειτουργεί ως φόρουμ συζήτησης θεμάτων διεθνούς σημασίας που αφορούν το βαμβάκι. Η ICAC ενεργεί ως στατιστικός παρατηρητής και ενώνει υπό τη σκέπη της χώρες που παράγουν, καταναλώνουν και εμπορεύονται βαμβάκι, καθώς και όλα τα τμήματα της βαμβακοβιομηχανίας. Διαδραματίζει ρόλο διαμεσολαβητή και δεν συμμετέχει στον καθορισμό της τιμής του βάμβακος.

Η ICAC είναι μία από τις λίγες ΔΟΠ στις οποίες δεν είναι ακόμη μέλος η Ευρωπαϊκή Ένωση.

Σε διάφορες περιπτώσεις (κυρίως στα συμπεράσματά του για τα έτη 2004, 2008 και 2010), το Συμβούλιο έχει καλέσει την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο προσχώρησης της ΕΕ στην ICAC. Η ΕΕ είναι βαμβακοπαραγωγός και μετατράπηκε από καθαρός εισαγωγέας (μέχρι το 2008) σε καθαρό εξαγωγέα βάμβακος το 2009. Η κλωστοϋφαντουργία και η βιομηχανία ένδυσης της ΕΕ χρησιμοποιούν μεγάλες ποσότητες βαμβακερού υφάσματος. Εξάλλου, το βαμβάκι είναι σημαντικός τομέας της ευρωπαϊκής αναπτυξιακής συνεργασίας, δεδομένου ότι, από το 2004, η ΕΕ είναι ο βασικός χρηματοδότης του αφρικανικού τομέα βάμβακος.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΚΤΙΜΗΣΗΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ

Λαμβάνοντας υπόψη την τρέχουσα κατάσταση, η Επιτροπή εκτιμά ότι η προσχώρηση στην ICAC είναι επιθυμητή διότι:

- θα επιτρέψει στην ΕΕ να εκφράζει με ενιαία φωνή τις απόψεις της όσον αφορά το βαμβάκι στο πλαίσιο της κατάλληλης ΔΟΠ,
- θα παρέχει στην ΕΕ πρόσβαση σε πληροφορίες για θέματα που αφορούν τον τομέα του βάμβακος, ώστε να παρακολουθεί τις εξελίξεις της αγοράς και να επηρεάζει τα θέματα της ημερήσιας διάταξης,
- θα διευκολύνει τη δημιουργία δεσμών και εταιρικών σχέσεων μεταξύ του ιδιωτικού τομέα της ΕΕ (βαμβάκι και κλωστοϋφαντουργία), των βαμβακοπαραγωγών (της ΕΕ και των αναπτυσσόμενων χωρών), καθώς και των δημόσιων αρχών.

Η γραμματεία της ICAC υποστηρίζει ένθερμα την προσχώρηση της ΕΕ, η οποία θα ενισχύσει τη σημασία και το διεθνές κύρος του οργανισμού ως ΔΟΠ.

¹ www.icac.org.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Δεδομένου ότι τα εμπορικά ζητήματα αντιπροσωπεύουν σημαντική πτυχή των εργασιών της ICAC, η Επιτροπή κρίνει επιθυμητή τη χορήγηση της αποκλειστικής αρμοδιότητας στην ΕΕ δυνάμει του άρθρου 207 της ΣΛΕΕ

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η ένταξη στην ICAC συνεπάγεται την καταβολή ετήσιας συνεισφοράς. Η συνεισφορά αυτή υπολογίζεται σε ετήσια βάση ως συνάρτηση του αριθμού των μελών της ICAC (σταθερό τμήμα) και του όγκου ακατέργαστου βάμβακος που εμπορεύεται κάθε μέλος (μεταβλητό τμήμα). Η συνεισφορά, ύψους 360 000 δολ. ΗΠΑ ετησίως, θα επιτρέψει στην ΕΕ να ασκεί τη δέουσα επιρροή στις υποθέσεις της ICAC, καθώς και να συμμετέχει ευρέως στις δραστηριότητές της.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Διεθνή Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος (ICAC)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφοι 3 και 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου²,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) δεν είναι μέλος της Διεθνούς Συμβουλευτικής Επιτροπής Βάμβακος.
- (2) Στα συμπεράσματά του της 27ης Απριλίου 2004, της 27ης Μαΐου 2008 και της 10ης Μαΐου 2010, που αναφέρονταν αντίστοιχα στο σχέδιο δράσης της ΕΕ για τις αλυσίδες αγροτικών προϊόντων, στην εξάρτηση και τη φτώχεια, στην εταιρική σχέση ΕΕ-Αφρικής για τη στήριξη της ανάπτυξης του τομέα του βάμβακος και στην ενίσχυση της δράσης της ΕΕ στον τομέα των βασικών προϊόντων, το Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο προσχώρησης της ΕΕ στη Διεθνή Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος.
- (3) Δεδομένου ότι οι στόχοι του οργανισμού αυτού αφορούν την αγροτική και εμπορική πολιτική, καθώς και την αναπτυξιακή πολιτική, είναι προς το συμφέρον της ΕΕ να προσχωρήσει σε αυτόν, σύμφωνα με το άρθρο II, τμήματα 1 και 2 του κανονισμού της Διεθνούς Συμβουλευτικής Επιτροπής Βάμβακος.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Διεθνή Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης.

² ΕΕ C ...της ..., σ. .

Ο κανονισμός της Διεθνούς Συμβουλευτικής Επιτροπής Βάμβακος επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που θα είναι αρμόδιο να κοινοποιήσει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την παρούσα απόφαση στη Διεθνή Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος εκφράζοντας τη συναίνεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να δεσμευθεί από τον εν λόγω κανονισμό.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

ΤΗΣ

ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΒΑΜΒΑΚΟΣ

ο οποίος εγκρίθηκε από την 31η Ολομέλεια, στις 16 Ιουνίου 1972 (με τροποποιήσεις μέχρι τον Νοέμβριο του 2008)

ΑΡΘΡΟ Ι – ΕΝΤΟΛΗ

Η Διεθνής Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος (στο εξής ICAC) έχει τα ακόλουθα καθήκοντα:

- α. Να παρατηρεί και να παρακολουθεί στενά τις οικονομικές εξελίξεις που επηρεάζουν την παγκόσμια κατάσταση στον τομέα του βάμβακος.
- β. Να συγκεντρώνει, να διαδίδει και να επικαιροποιεί πλήρη, αυθεντικά και έγκαιρα στατιστικά στοιχεία και άλλες πληροφορίες που συνδέονται με την παραγωγή, το εμπόριο, την κατανάλωση, τα αποθέματα και τις τιμές του βάμβακος παγκοσμίως· και τα οποία συνδέονται και με άλλες κλωστοϋφαντουργικές ίνες ή υφαντουργικά προϊόντα, στο μέτρο που επηρεάζουν την οικονομία στον τομέα του βάμβακος και δεν επικαλύπτουν τα καθήκοντα που έχουν αναθέσει οι κυβερνήσεις σε άλλους διεθνείς οργανισμούς.
- γ. Να προτείνει, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, στις κυβερνήσεις μέλη της ICAC, όλα τα μέτρα που η ICAC θεωρεί ενδεδειγμένα και εφαρμόσιμα για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας με σκοπό την ανάπτυξη και διατήρηση μιας υγιούς παγκόσμιας οικονομίας στον τομέα του βάμβακος.
- δ. Να αποτελέσει το φόρουμ για τη διενέργεια διεθνών συζητήσεων επί θεμάτων που συνδέονται με τις τιμές του βάμβακος, χωρίς, ωστόσο, να προκαταλαμβάνει τις συζητήσεις που διεξάγονται αλλού, παραδείγματος χάρη στη ΔΗΕΕΑ (UNCTAD). Συζητήσεις του είδους αυτού θα πρέπει να πραγματοποιούνται τακτικά τόσο στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής όσο και κατά τις ετήσιες συνεδριάσεις της ολομέλειας.

ΑΡΘΡΟ ΙΙ – ΜΕΛΗ

Τμήμα 1- Επιλεξιμότητα χωρών για προσχώρηση

- α. Όλα τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών ή του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών τα οποία εκφράζουν ενδιαφέρον για το βαμβάκι μπορούν να γίνουν μέλη της ICAC.
- β. Κάθε άλλο κράτος που εκφράζει ενδιαφέρον για το βαμβάκι δύναται να υποβάλει αίτηση ένταξης στον οργανισμό.

Τμήμα 2 – Προσχώρηση: υποχρεώσεις των κρατών

Κάθε κράτος προσχωρεί στην ICAC βάσει της ακόλουθης διαδικασίας:

- α. Το κράτος που επιθυμεί να καταστεί μέλος απευθύνει επιστολή στον εκτελεστικό διευθυντή στην οποία αναφέρει ότι:
 - (1) ενδιαφέρεται για το βαμβάκι
 - (2) είναι διατεθειμένο να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του ως μέλος όσον αφορά:
 - α) την αποδοχή του εν ισχύ κανονισμού της ICAC,
 - β) την υποβολή πληροφοριακών στοιχείων σχετικά με την κατάσταση στον τομέα του βάμβακος και με εσωτερικά θέματα κάθε χώρας, σύμφωνα με τους προβλεπόμενους όρους της ICAC και σύμφωνα με κάθε μελλοντικό πρόγραμμα εργασίας που ενδέχεται να εγκριθεί, και
 - γ) την καταβολή των συνεισφορών του.
- β. Η μόνιμη ή η συμβουλευτική επιτροπή εξετάζουν, κατά περίπτωση, την ανακοίνωση της κυβέρνησης που επιθυμεί να προσχωρήσει.
- γ. Κατά κανόνα, η μόνιμη επιτροπή επιβεβαιώνει, κατά την προσεχή συνεδρίαση της, την προσχώρηση ενός κράτους που είναι επιλέξιμο βάσει των διατάξεων του τμήματος 1α. του παρόντος άρθρου. Ωστόσο, σε περίπτωση που το θέμα τεθεί σε ολομέλεια, η συμβουλευτική επιτροπή είναι εκείνη που επιβεβαιώνει την προσχώρηση.
- δ. Η συμβουλευτική επιτροπή εξετάζει την αίτηση προσχώρησης κάθε άλλου κράτους .
- ε. Σε περίπτωση επιβεβαίωσης ή έγκρισης της αποδοχής ενός κράτους ως μέλους της ICAC, η μόνιμη ή η συμβουλευτική επιτροπή επιβεβαιώνουν, ταυτόχρονα, το ύψος της οικονομικής συνεισφοράς που καθορίζεται για το συγκεκριμένο κράτος κατά το οικονομικό έτος προσχώρησής του, σύμφωνα με τις διατάξεις του τμήματος 4γ. του παρόντος άρθρου.
- στ. Ο εκτελεστικός διευθυντής κοινοποιεί γραπτώς τη σχετική απόφαση στο ενδιαφερόμενο κράτος.

Τμήμα 3 – Παραίτηση από μέλος

Κάθε κράτος που επιθυμεί να αποχωρήσει από την ICAC ακολουθεί την παρακάτω διαδικασία:

- α. Κάθε κράτος που επιθυμεί να αποχωρήσει απευθύνει προς τον σκοπό αυτό επιστολή στον εκτελεστικό διευθυντή, αναφέροντας την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αποχώρησής του.
- β. Ο εκτελεστικός διευθυντής ενημερώνει, κατά περίπτωση, τη συμβουλευτική ή τη μόνιμη επιτροπή για κάθε παραίτηση και, αναγνωρίζοντας την παραλαβή της αίτησης παραίτησης, κοινοποιεί στο ενδιαφερόμενο κράτος την οικονομική του κατάσταση στην ICAC.

Τμήμα 4 – Οικονομικές υποχρεώσεις των μελών

- α. Κάθε χώρα μέλος καταβάλλει χρηματοδοτική συνεισφορά η οποία, στρογγυλοποιούμενη στο πλησιέστερο ποσό 100 δολ. ΗΠΑ, είναι το άθροισμα:
- (1) μιας βασικής συνεισφοράς: το 40 τοις εκατό του συνόλου των συνεισφορών επιμερίζεται εξίσου μεταξύ όλων των χωρών μελών, και
 - (2) μιας αναλογικής συνεισφοράς: το σύνολο των αναλογικών συνεισφορών ισούται με τις δημοσιονομικές ανάγκες, αφαιρουμένου του ποσού των βασικών συνεισφορών. Η αναλογική συνεισφορά υπολογίζεται βάσει του μέσου εμπορίου ακατέργαστου βάμβακος (άθροισμα εξαγωγών και εισαγωγών) κατά τις τέσσερις τελευταίες περιόδους εμπορίας βάμβακος (από Αύγουστο μέχρι Ιούλιο) που προηγήθηκαν του οικονομικού έτους της ICAC το οποίο αφορούν οι συνεισφορές.
- β. Οι συνεισφορές είναι απαιτητές την 1η Ιουλίου κάθε έτους και πρέπει να έχουν καταβληθεί κατά τους τρεις μήνες που έπονται του οικονομικού έτους της ICAC. Κάθε πληρωμή χώρας μέλους καταλογίζεται στο παλαιότερο εκκρεμές χρέος της χώρας αυτής προς την ICAC.
- γ. Η αρχική συνεισφορά ενός κράτους που προσχωρεί στην ICAC υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του τμήματος 4α. του παρόντος άρθρου. Η αρχική αυτή συνεισφορά καθορίζεται σε συνάρτηση του αριθμού των πλήρων τριμήνων που υπολείπονται στο οικονομικό έτος της ICAC. Η αναλογική συνεισφορά καθορίζεται βάσει της σχέσης του μέσου όρου των εμπορικών συναλλαγών που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό των τελευταίων αναλογικών συνεισφορών των υφιστάμενων μελών.
- δ. Η αρχική συνεισφορά ενός προσχωρούντος κράτους είναι απαιτητή από την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει η προσχώρησή του και πρέπει να καταβληθεί κατά τους επόμενους τρεις μήνες.
- ε. Σε περίπτωση αποχώρησης ενός κράτους μέλους, το κράτος αυτό δεν λαμβάνει έκπτωση ούτε επιστροφή οποιουδήποτε τμήματος της συνεισφοράς του για το οικονομικό έτος της ICAC κατά το οποίο πραγματοποιήθηκε η παραίτηση. Κάθε μη καταβληθείσα συνεισφορά για το συγκεκριμένο οικονομικό έτος πρέπει να καταβάλλεται κατά την ημερομηνία παραλαβής από τον εκτελεστικό διευθυντή της επιστολής που αναφέρεται στο τμήμα 3α. του παρόντος άρθρου.
- στ. Αν ένα κράτος μέλος καθυστερήσει την καταβολή της συνεισφοράς του επί δώδεκα μήνες, εκτός αν πρόκειται για ελάχιστο ποσό που δεν υπερβαίνει το 15% της τρέχουσας ετήσιας συνεισφοράς του, ο εκτελεστικός διευθυντής κοινοποιεί στο κράτος αυτό ότι η παροχή εγγράφων και λοιπών υπηρεσιών θα διακοπεί, εκτός εάν η πληρωμή παραληφθεί εντός έξι μηνών από την ημερομηνία της κοινοποίησης. Αν μετά την παρέλευση έξι μηνών η πληρωμή δεν έχει ακόμη παραληφθεί, αναστέλλεται η ιδιότητα του μέλους.
- ζ. Ένα κράτος που έχει παραιτηθεί από την ιδιότητα του μέλους σύμφωνα με τις διατάξεις του τμήματος 3 του παρόντος άρθρου ή η συμμετοχή του οποίου έχει διακοπεί βάσει των διατάξεων του τμήματος 4στ. δεν μπορεί να αποκτήσει εκ νέου την ιδιότητα του μέλους μέχρι να καταβάλει τουλάχιστον το ένα πέμπτο όλων των οφειλών του προς την ICAC. Το κράτος αυτό διατηρεί την ιδιότητα του μέλους μόνον εάν δεν σωρευτούν νέες καθυστερούμενες οφειλές κατά τον χρόνο που εκκρεμεί το χρέος του στην επιτροπή, και μόνον εφόσον συνεχίσει να καταβάλλει τις οφειλές του σε ετήσιες δόσεις ίσες τουλάχιστον με το ένα τέταρτο του υπολειπόμενου ποσού.

ΑΡΘΡΟ ΙΙΙ – ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τμήμα 1 – Ορισμοί

Στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό, ως «συμβουλευτική επιτροπή» νοείται η ολομέλεια της ICAC.

Τμήμα 2 – Συχνότητα και τόπος των συνεδριάσεων

Οι συνεδριάσεις της συμβουλευτικής επιτροπής συγκαλούνται με πρόσκληση των κρατών μελών. Κατά κανόνα, τακτικές συνεδριάσεις συγκαλούνται τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο. Ενδέχεται να συγκληθούν επιπλέον συνεδριάσεις από τη μόνιμη επιτροπή. Καμία πρόσκληση για διοργάνωση ολομέλειας δεν μπορεί να γίνει δεκτή από χώρες που έχουν καθυστερήσει την καταβολή των συνεισφορών τους στην ICAC πέραν του ενός έτους.

Οι συνεδριάσεις της συμβουλευτικής επιτροπής γίνονται κατά το δυνατόν εναλλάξ μεταξύ των κρατών εξαγωγέων και των κρατών εισαγωγέων βάμβακος. Δεδομένου ότι η έδρα του οργανισμού βρίσκεται στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, οι συνεδριάσεις θα πρέπει να πραγματοποιούνται συχνότερα εκεί σε σχέση με άλλες χώρες μέλη και εν γένει σε διαστήματα που δεν μπορούν να υπερβαίνουν τα πέντε έτη.

Τμήμα 3 – Παρακολούθηση των συνεδριάσεων

Κάθε πρόσκληση χώρας μέλους προς τη Διεθνή Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος με την οποία ζητεί να φιλοξενήσει ολομέλεια της συμβουλευτικής επιτροπής υπονοεί ότι οι αντιπροσωπείες όλων των χωρών μελών έχουν το δικαίωμα να παρακολουθούν και να συμμετέχουν στη συνεδρίαση, εφόσον το επιθυμούν. Η ίδια η επιτροπή μπορεί να αποστείλει τις προσκλήσεις προς τις χώρες μέλη.

Τμήμα 4 – Διαδικασία των συνεδριάσεων

- α. Σε κάθε συνεδρίαση της συμβουλευτικής επιτροπής, το προεδρείο ορίζεται από το κράτος που έχει αναλάβει τη διοργάνωση. Ο πρόεδρος της μόνιμης επιτροπής αναλαμβάνει καθήκοντα πρώτου αντιπροέδρου. Το κράτος υποδοχής μπορεί να ορίσει έναν ή περισσότερους αντιπροέδρους. Ο πρόεδρος προεδρεύει κατά κανόνα στις συνεδριάσεις της διευθυντικής επιτροπής και στις ολομέλειες. Οι άλλες επιτροπές ορίζουν οι ίδιες τον πρόεδρο και τους αντιπροέδρους τους.
- β. Ο εκτελεστικός διευθυντής της ICAC εκτελεί καθήκοντα γενικού γραμματέα και μπορεί να διορίσει έναν ή περισσότερους βοηθούς γενικούς γραμματείς. Εφόσον ο εκτελεστικός διευθυντής αδυνατεί να εκπληρώσει τα καθήκοντα αυτά, το κράτος υποδοχής ορίζει τον γενικό γραμματέα.
- γ. Κάθε χώρα μέλος κοινοποιεί στον εκτελεστικό διευθυντή, το ταχύτερο δυνατόν, τα ονόματα των αντιπροσώπων της, των αναπληρωματικών μελών και των συμβούλων, καθώς και κάθε άλλη πληροφορία, όπως το όνομα του προϊσταμένου της αντιπροσωπείας, το οποίο ενδεχομένως απαιτείται για την εγγραφή των αντιπροσώπων.
- δ. Στη διάρκεια των συζητήσεων για οποιοδήποτε ζήτημα, κάθε κυβέρνηση μέλος μπορεί να θέσει ένα θέμα στην ημερήσια διάταξη και να ζητήσει το κλείσιμο ή τη διακοπή της δημόσιας συζήτησης. Σε κάθε περίπτωση, ο προεδρεύων γνωστοποιεί αμέσως την απόφασή του, η οποία είναι εκτελεστική, εκτός αν δεν γίνει δεκτή από τη συνεδρίαση.

Τμήμα 5 – Εντολή

- α. Διορισμός εκτελεστικού διευθυντή, προσδιορισμός των βασικών ρητρών της σύμβασής του και καθορισμός των αποδοχών του.
- β. Εξέταση και χειρισμός οιασδήποτε άλλου θέματος άπτεται της εντολής της ICAC.

ΑΡΘΡΟ IV – ΜΟΝΙΜΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τμήμα 1 – Σχέση με τη συμβουλευτική επιτροπή

- α. Μεταξύ των συνεδριάσεων ολομέλειας, η συμβουλευτική επιτροπή εκπροσωπείται στην Ουάσιγκτον από μόνιμη επιτροπή, η οποία υπάγεται σε αυτήν.
- β. Η συμβουλευτική επιτροπή μπορεί να μεταβιβάσει στη μόνιμη επιτροπή τις αρμοδιότητές της επί συγκεκριμένων θεμάτων. Η συμβουλευτική επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει ή να αποσύρει κάθε τέτοια ανάθεση.
- γ. Όλες οι αποφάσεις που λαμβάνει η μόνιμη επιτροπή μπορούν να επανεξεταστούν από τη συμβουλευτική επιτροπή.
- δ. Σε κάθε συνεδρίαση της συμβουλευτικής επιτροπής, ο πρόεδρος της μόνιμης επιτροπής ενημερώνει σχετικά με τις δραστηριότητες της μόνιμης επιτροπής από την τελευταία συνεδρίαση της ICAC.

Τμήμα 2 – Μέλη

Όλα τα μέλη της ICAC μπορούν να συμμετέχουν στη μόνιμη επιτροπή.

Προσκλήσεις για διοργάνωση συνεδριάσεων της ολομέλειας από χώρες που έχουν καθυστερήσει κατά ένα και πλέον έτος την καταβολή των συνεισφορών τους στην ICAC δεν γίνονται δεκτές.

Τμήμα 3 – Αρμοδιότητα, καθήκοντα και ευθύνες

- α. Βασικά ζητήματα
 - (1) Δημιουργία ενός φόρουμ ανταλλαγής απόψεων όσον αφορά τις τρέχουσες και μελλοντικές εξελίξεις της διεθνούς κατάστασης στον τομέα του βάμβακος.
 - (2) Έμπρακτη εφαρμογή όλων των οδηγιών, αποφάσεων και συστάσεων της συμβουλευτικής επιτροπής.
 - (3) Κατάρτιση προγραμμάτων εργασίας.
 - (4) Μέριμνα για την υλοποίηση των προγραμμάτων εργασίας στον βαθμό που το επιτρέπουν τα οικονομικά της ICAC. Η ευθύνη αυτή συνεπάγεται, χωρίς υποχρεωτικά να περιορίζεται:

- α) στον καθορισμό του αριθμού και του χαρακτήρα των υπό έκδοση εκθέσεων και δημοσιεύσεων, καθώς και του τρόπου διανομής τους,
 - β) στην ανάθεση στη γραμματεία ή στην κατάλληλη υποεπιτροπή των στοιχείων του εγκεκριμένου προγράμματος εργασίας που δεν επιθυμεί να διατηρήσει,
 - γ) στη βελτίωση των στατιστικών,
 - δ) στις δημόσιες σχέσεις.
- (5) Κατάρτιση ημερήσιας διάταξης και χρονοδιαγράμματος των συνεδριάσεων της συμβουλευτικής επιτροπής και διατύπωση συστάσεων προς την εν λόγω επιτροπή. Στην ημερήσια διάταξη πρέπει να αναφέρεται η ημερομηνία και ο χώρος διεξαγωγής της επόμενης συνεδρίασης της συμβουλευτικής επιτροπής.
- (6) Θέσπιση της έμπρακτης συνεργασίας με τα Ηνωμένα Έθνη, τον Οργανισμό Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών, το Διεθνές Ινστιτούτο Βάμβακος, καθώς και άλλους διεθνείς οργανισμούς που ασχολούνται με τα θέματα που ενδιαφέρουν την ICAC.
- β. Χρηματοδοτικά θέματα
- Εποπτεία των οικονομικών της ICAC. Η ευθύνη αυτή περιλαμβάνει, χωρίς κατ'ανάγκη να περιορίζεται αποκλειστικά σε αυτά, την έγκριση του προϋπολογισμού δαπανών και το ύψος των συνεισφορών των χωρών μελών για το επόμενο οικονομικό έτος της ICAC.
- γ. Διοικητικά θέματα
- (1) Σύσταση και διατήρηση στην Ουάσινγκτον γραμματείας, η οποία απαρτίζεται από έναν εκτελεστικό διευθυντή και το προσωπικό του (βλ. άρθρο VII).
 - (2) Πρόσληψη του προσωπικού που κρίνει αναγκαίο για τον σκοπό αυτό, λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι επιθυμητή η ανάθεση υπηρεσιών στο κατάλληλο προσωπικό που θα προέρχεται από τον μεγαλύτερο δυνατό αριθμό των συμμετεχόντων κρατών.
 - (3) Διορισμός νέου εκτελεστικού διευθυντή και καθορισμός των όρων απασχόλησής του, εν ανάγκη κατά την περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ δύο συνεδριάσεων της συμβουλευτικής επιτροπής.
 - (4) Καθορισμός, στο μέτρο που κρίνεται αναγκαίο για την αποτελεσματική διεξαγωγή των δραστηριοτήτων, των καθηκόντων και αρμοδιοτήτων κάθε διοικητικού υπαλλήλου ή της γραμματείας.
 - (5) Υπόδειξη των τροποποιήσεων που πρέπει να επέλθουν στον παρόντα κανονισμό.

Τμήμα 4 – Ανάθεση εργασιών

Η μόνιμη επιτροπή μπορεί να αναθέσει εργασίες σε οποιαδήποτε υποεπιτροπή επί θεμάτων που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της εν λόγω υποεπιτροπής.

Τμήμα 5 – Διαδικασίες της μόνιμης επιτροπής

α. Γενικά

- (1) Οι συνεδριάσεις συγκαλούνται με πρόσκληση του προέδρου ή του εκτελεστικού διευθυντή, κατόπιν αιτήματος οποιασδήποτε χώρας μέλους, ή με απόφαση της μόνιμης επιτροπής.
- (2) Τα μέλη ειδοποιούνται τουλάχιστον 10 ημέρες νωρίτερα.
- (3) Οι συνεδριάσεις πραγματοποιούνται κεκλεισμένων των θυρών, εκτός αν η μόνιμη επιτροπή αποφασίσει διαφορετικά.

β. Απαρτία

- (1) Ένα τρίτο των μελών συνιστά απαρτία.
- (2) Ελλείπει απαρτίας, η συνεδρίαση πραγματοποιείται αν εκπροσωπούνται τουλάχιστον οκτώ χώρες. Ωστόσο, στα πρακτικά καταγράφονται, κατά περίπτωση, οι αποφάσεις που ελήφθησαν χωρίς απαρτία, καθώς και οι κυβερνήσεις που απείχαν από την έγκρισή τους.
- (3) Οι αποφάσεις αυτές καθίστανται κατά κανόνα εκτελεστές. Ωστόσο, τα κράτη μέλη τα οποία είτε ήταν απόντα είτε διατύπωσαν επιφυλάξεις μπορεί να εκφράσουν την αντίθεσή τους εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία των προσωρινών πρακτικών· εφόσον ο αριθμός των αντιπροσωπειών που εναντιώνονται στην απόφαση είναι μεγαλύτερος του αριθμού εκείνων που υποστήριξαν την απόφαση κατά τη συνεδρίαση, η απόφαση απορρίπτεται, γεγονός το οποίο αναγράφεται στα τελικά πρακτικά.

γ. Ημερήσια διάταξη

- (1) Κάθε συνεδρίαση πρέπει να αρχίζει με έγκριση της ημερήσιας διάταξης.
- (2) Ο εκτελεστικός διευθυντής καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη την οποία διαβιβάζει σε όλες τις κυβερνήσεις μέλη μαζί με την ειδοποίηση για σύγκληση της συνεδρίασης. Οποιοδήποτε μέλος της ICAC μπορεί να προσθέσει ένα θέμα στην ημερήσια διάταξη εφόσον το γνωστοποιήσει στον εκτελεστικό διευθυντή τουλάχιστον μία εβδομάδα πριν από τη συνεδρίαση.
- (3) Στη διάρκεια της συνεδρίασης είναι δυνατή η προσθήκη κάποιου θέματος στην ημερήσια διάταξη, εκτός αν η πλειοψηφία των παρόντων μελών εκφράσει την αντίθεσή της. Ωστόσο, για την έγκριση κατά τη συνεδρίαση οιασδήποτε απόφασης ληφθεί σχετικά απαιτείται ομοφωνία.
- (4) Για την έγκριση κάθε νέας πρότασης που υποβάλλεται στη διάρκεια της συνεδρίασης απαιτείται ομοφωνία.

δ. Πρακτικά

- (1) Τα προσωρινά πρακτικά των συνεδριάσεων καταρτίζονται σε περιληπτική μορφή. Κατά λέξη πρακτικά καταρτίζονται μόνον όταν το ζητήσει ο εκτελεστικός διευθυντής, μέλος του διοικητικού συμβουλίου ή αντιπρόσωπος χώρας μέλους.
- (2) Όλοι οι παρόντες στη συνεδρίαση έχουν το δικαίωμα να αναθεωρήσουν τα αποσπάσματα των πρακτικών που τους αφορούν ή αποδίδονται σε αυτούς. Όλες οι αλλαγές πρέπει να κοινοποιούνται στη γραμματεία εντός δεκαημέρου από την πραγματοποίηση της συνεδρίασης.
- (3) Στη συνέχεια τα τελικά πρακτικά διαβιβάζονται σε όλες τις χώρες μέλη της ICAC.

ΑΡΘΡΟ V – ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΜΟΝΙΜΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τμήμα 1

- α. Το διοικητικό συμβούλιο της μόνιμης επιτροπής απαρτίζεται από τον πρόεδρο, τον πρώτο αντιπρόεδρο και τον δεύτερο αντιπρόεδρο.
- β. Το διοικητικό συμβούλιο της μόνιμης επιτροπής εκλέγεται σε κάθε τακτική συνεδρίαση της συμβουλευτικής επιτροπής. Η θητεία των μελών διαρκεί μέχρι την εκλογή των διαδόχων τους.
- γ. Κατά την εκλογή του διοικητικού συμβουλίου της μόνιμης επιτροπής, η συμβουλευτική επιτροπή λαμβάνει υπόψη:
 - (i) την εναλλαγή των προσώπων σε όσο γίνεται ευρύτερη γεωγραφική βάση
 - (ii) την επαρκή εκπροσώπηση τόσο των χωρών εισαγωγέων όσο και των χωρών εξαγωγέων βάμβακος
 - (iii) τη δυνατότητα και το ενδιαφέρον των υποψηφίων να συμμετέχουν στις εργασίες της επιτροπής.
- δ. Τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου δεν αμείβονται από την ICAC. Όλα τα έξοδά τους καταβάλλονται από τις χώρες τους, εκτός αν η μόνιμη επιτροπή αποφασίσει διαφορετικά σε περίπτωση συγκεκριμένων και ειδικών αποστολών που συνεπάγονται έξοδα ταξιδιού.

Τμήμα 2 – Θητεία

Τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου της μόνιμης επιτροπής εκλέγονται για ένα έτος. Σε εξαιρετικές περιστάσεις, ενδέχεται να επανεκλεγούν για μία ακόμη θητεία. Στο μέτρο του δυνατού, ο πρώτος αντιπρόεδρος διαδέχεται τον απερχόμενο πρόεδρο και ο δεύτερος αντιπρόεδρος διαδέχεται τον πρώτο αντιπρόεδρο.

Τμήμα 3 – Διαδικασίες που αφορούν τις εκλογές

Μία επιτροπή ανάδειξης υποψηφίων, ανοικτή σε όλα τα μέλη της ICAC, συγκαλείται το αργότερο τέσσερις μήνες πριν από τη συνεδρίαση της ολομέλειας. Η επιτροπή αυτή εκλέγει τον πρόεδρό της και υποβάλλει έκθεση στη μόνιμη επιτροπή, η οποία εν συνεχεία προβαίνει στις δέουσες συστάσεις προς τη συμβουλευτική επιτροπή. Οι αντιπρόσωποι της μόνιμης επιτροπής που εκπροσωπούν χώρες οι οποίες,

κατά τον χρόνο σύγκλησης της συνεδρίασης της επιτροπής ανάδειξης υποψηφίων, έχουν καθυστερήσει πλέον του έτους την καταβολή των συνεισφορών τους στην ICAC δεν είναι επιλέξιμοι ως εκπρόσωποι της μόνιμης επιτροπής.

Τμήμα 4 – Πρόεδρος

- α. Ο πρόεδρος είναι το κυριότερο μέλος του διοικητικού συμβουλίου που διευθύνει τις εργασίες της επιτροπής και είναι αυτεπαγγέλτως μέλος όλων των υποεπιτροπών και όλων των ομάδων εργασίας.
- β. Αν, για οποιονδήποτε λόγο, ο πρόεδρος δεν μπορεί να ολοκληρώσει τη θητεία του, καθήκοντα προσωρινού προέδρου αναλαμβάνει ο πρώτος αντιπρόεδρος μέχρι την εκλογή νέου προέδρου.

Τμήμα 5 - Αντιπρόεδροι

- α. Ο πρώτος αντιπρόεδρος προεδρεύει στις συνεδριάσεις της μόνιμης επιτροπής κατά την απουσία, ή αιτήσε, του προέδρου.
- β. Ο δεύτερος αντιπρόεδρος προεδρεύει στις συνεδριάσεις της μόνιμης επιτροπής κατά την απουσία, ή αιτήσε, του προέδρου και/ή του πρώτου αντιπροέδρου.
- γ. Αν, για οποιονδήποτε λόγο, ο πρώτος αντιπρόεδρος δεν μπορεί να ολοκληρώσει τη θητεία του, ή αν η θέση του παραμένει κενή διότι ανέλαβε καθήκοντα προσωρινού προέδρου σύμφωνα με το τμήμα 4β. του παρόντος άρθρου, προσωρινά καθήκοντα πρώτου αντιπροέδρου αναλαμβάνει αυτομάτως ο δεύτερος αντιπρόεδρος μέχρι την εκλογή νέου αντιπροέδρου.

ΑΡΘΡΟ VI – ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΤΗΣ ΜΟΝΙΜΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τμήμα 1 – Η μόνιμη επιτροπή

Η μόνιμη επιτροπή μπορεί να συστήσει υποεπιτροπές ή ομάδες εργασίας, να καθορίσει την εντολή τους, και να τις διαλύσει ή να τις ανακαλέσει.

Τμήμα 2

Η συμμετοχή σε οποιαδήποτε υποεπιτροπή ή ομάδα εργασίας είναι ανοικτή σε όλα τα μέλη της μόνιμης επιτροπής.

Τμήμα 3 – Αρμοδιότητα, καθήκοντα και ευθύνες των υποεπιτροπών

α. Κάθε υποεπιτροπή:

- (1) είναι υπεύθυνη έναντι της μόνιμης επιτροπής για τις εργασίες που της αναθέτουν η συμβουλευτική ή η μόνιμη επιτροπή,
- (2) μπορεί να θέσει υπόψη της μόνιμης επιτροπής κάθε ζήτημα που εμπίπτει στην αρμοδιότητά της,

- (3) εκλέγει τον πρόεδρο και τον αντιπρόεδρό της. Αν, για οποιονδήποτε λόγο, ο πρόεδρος υποεπιτροπής δεν είναι σε θέση να εκπληρώσει τα καθήκοντά του, καθήκοντα προέδρου αναλαμβάνει ο αντιπρόεδρος και η υποεπιτροπή εκλέγει νέο αντιπρόεδρο,
- (4) μπορεί να θεσπίσει τον δικό της εσωτερικό κανονισμό, επίσημο ή άτυπο.

ΑΡΘΡΟ VII - ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

Τμήμα 1

Της γραμματείας προϊστάται εκτελεστικός διευθυντής ο οποίος είναι αμειβόμενος υπάλληλος πλήρους απασχόλησης, ο οποίος ασκεί τα καθήκοντά του κατά τον χρόνο που προβλέπει η σύμβαση εργασίας του.

- α. Προϋπόθεση πρόσληψης στη θέση αυτή είναι να μην έχει ο εκτελεστικός διευθυντής κανένα σημαντικό οικονομικό ενδιαφέρον που θα μπορούσε να βλάψει τη διεξαγωγή των υποθέσεων της ICAC και να μην ζητεί ούτε να λαμβάνει οδηγίες από οποιαδήποτε αρχή εκτός ICAC.
- β. Ο εκτελεστικός διευθυντής τυγχάνει ίσης μεταχείρισης με τα λοιπά μέλη της γραμματείας σε όλα τα ζητήματα, εκτός από τον προσδιορισμό και την εφαρμογή των τιμαριθμικών αναπροσαρμογών στους μισθούς και τις συνταξιοδοτικές εισφορές, τα οποία, στην περίπτωση του εκτελεστικού διευθυντή, θα αποφασίζονται από το σύστημα των Ηνωμένων Εθνών.
- γ. Ο εκτελεστικός διευθυντής:
 - (1) Είναι:
 - α) ταμίας της ICAC, αλλά χωρίς προσωπική οικονομική ευθύνη κατά την κανονική άσκηση των εν λόγω καθηκόντων,
 - β) γενικός γραμματέας της συμβουλευτικής επιτροπής,
 - γ) γραμματέας της μόνιμης επιτροπής και των υπαγόμενων σε αυτήν οργάνων, εκτός αν αναθέσει τη συγκεκριμένη ευθύνη σε κάποιο μέλος του προσωπικού του,
 - δ) θεματοφύλακας όλων των αρχείων της ICAC,
 - ε) προϊστάμενος του προσωπικού της γραμματείας.
 - (2) Έχει:
 - α) την πλήρη ευθύνη για το πρόγραμμα εργασίας που ανατίθεται στη γραμματεία,
 - β) την ευθύνη για την κατάρτιση της ημερήσιας διάταξης, των χρονοδιαγραμμάτων των εργασιών, των τεχνικών εγγράφων, των διαδικασιών, των προσκλήσεων και των πρακτικών των συνεδριάσεων,

- γ) την ευθύνη για θέματα πρωτοκόλλου και επικοινωνίας με τις χώρες μέλη, με άλλους διεθνείς οργανισμούς, καθώς και με τους εθνικούς οργανισμούς που ενδιαφέρονται για τις εργασίες της ICAC.
- (3) Επίσης:
- α) εκπροσωπεί τη μόνιμη επιτροπή στις επαφές με τις κυβερνήσεις υποδοχής σχετικά με τις συνεδριάσεις της συμβουλευτικής επιτροπής,
 - β) εξασφαλίζει, σε διαβούλευση με τις κυβερνήσεις υποδοχής, τεχνική συνδρομή στις επιτροπές που συγκροτούνται κατά τις συνεδριάσεις της συμβουλευτικής επιτροπής,
 - γ) καταρτίζει ετήσιο λεπτομερή προϋπολογισμό τον οποίο υποβάλλει στη μόνιμη επιτροπή και ο οποίος περιλαμβάνει τους ακόλουθους τίτλους: μισθούς, συνταξιοδοτικές εισφορές, έξοδα ταξιδιού και διαμονής, εξοπλισμό γραφείου, μισθώματα και τόκους, αναφέροντας συγκεκριμένα το προσωπικό που ασχολείται με τις διοικητικές, τις τεχνικές και τις λοιπές δραστηριότητες,
 - δ) καταρτίζει και υποβάλλει στη μόνιμη επιτροπή πρόταση σχετικά με το ύψος των συνεισφορών,
 - ε) διαβιβάζει, κάθε τρίμηνο, λεπτομερή κατάσταση δαπανών σε σχέση με τον εγκεκριμένο προϋπολογισμό.
- (4) Είναι υπεύθυνος για τα λοιπά καθήκοντα ή ευθύνες που του ανατίθενται από καιρού εις καιρόν από τη συμβουλευτική ή τη μόνιμη επιτροπή.

Τμήμα 2

Ευθύνη της γραμματείας είναι:

- α. Να ζητεί από τις κυβερνήσεις μέλη τις αναλυτικές πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο IX, καθώς και κάθε άλλη πληροφορία ενδέχεται να ζητήσουν η συμβουλευτική ή η μόνιμη επιτροπή.
- β. Να θεσπίζει και να διατηρεί διατάξεις σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών όσον αφορά τις εργασίες της ICAC, με κράτη μη μέλη, άλλους διεθνείς οργανισμούς, και ιδιωτικούς φορείς.
- γ. Να καταρτίζει, να δημοσιεύει και να διανέμει τριμηνιαίο στατιστικό δελτίο [η συχνότητα της έκδοσης μετατράπηκε σε εξαμηνιαία με απόφαση της 43ης Ολομέλειας], μηνιαία επιθεώρηση της παγκόσμιας κατάστασης [η συχνότητα της έκδοσης μετατράπηκε σε διμηνιαία με απόφαση της 43ης Ολομέλειας], καθώς και δελτίο τύπου βάσει των στοιχείων αυτών, σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζουν η συμβουλευτική ή η μόνιμη επιτροπή.

- δ. Να εκπονεί άλλες εκθέσεις και μελέτες που ενδέχεται να ζητήσουν η συμβουλευτική επιτροπή, η μόνιμη επιτροπή, οι υποεπιτροπές ή οι ομάδες εργασίας που συστάθηκαν σύμφωνα με το άρθρο VI, τμήμα 1.
- ε. Να γνωστοποιεί στις κυβερνήσεις μέλη τις συνεδριάσεις της συμβουλευτικής επιτροπής, της μόνιμης επιτροπής και των υποεπιτροπών. Ο εκτελεστικός διευθυντής αποφασίζει ποιοι ενημερώνονται για τις άλλες συνεδριάσεις.

Τμήμα 3

- α. Τα δελτία τύπου και άλλα έγγραφα που θεωρείται ότι εκφράζουν τις απόψεις ή τις γνώμες της ICAC μπορούν να δημοσιεύονται μόνο με έγκριση της συμβουλευτικής επιτροπής ή της μόνιμης επιτροπής, κατά περίπτωση.
- β. Οι δηλώσεις ή τα άρθρα που δημοσιεύει η γραμματεία με δική της πρωτοβουλία πρέπει να φέρουν δήλωση αποποίησης ευθύνης από μέρους της ICAC.

Τμήμα 4

Είναι αρμοδιότητα των κυβερνήσεων μελών να ορίσουν εθνικό συντονιστικό οργανισμό που θα λειτουργεί ως βασικό όργανο επαφής με τη γραμματεία.

ΑΡΘΡΟ VIII – ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Τμήμα 1

Το οικονομικό έτος της ICAC αρχίζει την 1η Ιουλίου.

Τμήμα 2

Για κάθε οικονομικό έτος ο εκτελεστικός διευθυντής υποβάλλει προϋπολογισμό δαπανών και κλίμακα συνεισφορών των κρατών μελών στη μόνιμη επιτροπή, η οποία έχει το δικαίωμα να τις τροποποιεί εν όλω ή εν μέρει, και η απόφασή της είναι οριστική, εκτός αν υπάρξουν τροποποιήσεις από τη συμβουλευτική επιτροπή.

Τμήμα 3 - Λογαριασμοί

- α. Οι δαπάνες καταλογίζονται στους λογαριασμούς του οικονομικού έτους κατά το οποίο πραγματοποιήθηκαν οι πληρωμές.
- β. Τα έσοδα πιστώνονται στους λογαριασμούς του οικονομικού έτους κατά το οποίο παρελήφθησαν τα χρηματικά ποσά.
- γ. Η γραμματεία καταρτίζει και υποβάλλει στη μόνιμη επιτροπή τριμηνιαίες καταστάσεις της τρέχουσας χρηματοοικονομικής κατάστασης της ICAC στις 30 Σεπτεμβρίου, 31 Δεκεμβρίου, 31 Μαρτίου και 30 Ιουνίου.

Τμήμα 4 – Έλεγχοι λογαριασμών

- α. Η μόνιμη επιτροπή προσλαμβάνει ελεγκτή εγνωσμένου κύρους και μεριμνά για τον έλεγχο των λογαριασμών της ICAC τουλάχιστον άπαξ ετησίως.
- β. Σε περίπτωση αλλαγής του κατόχου της θέσης εκτελεστικού διευθυντή, η μόνιμη επιτροπή μεριμνά για τη διενέργεια ειδικού ελέγχου.
- γ. Κάθε έκθεση του ελεγκτή υποβάλλεται προς έγκριση στη μόνιμη επιτροπή και στους συντονιστικούς φορείς κατά τη συνεδρίαση της μόνιμης επιτροπής που έπεται της παραλαβής της έκθεσης από τη γραμματεία.

Τμήμα 5 - Πόροι

- α. Όλοι οι πόροι που λαμβάνει η ICAC μεταφέρονται σε κεφάλαιο κίνησης, εκτός αν η μόνιμη επιτροπή αποφασίσει διαφορετικά. Η μόνιμη επιτροπή καθορίζει σε τακτική βάση ένα κατώτατο ποσό σε δολάρια για τις επιταγές που εισπράττονται στο κεφάλαιο κίνησης της γραμματείας, για τις οποίες απαιτείται γραπτή έγκριση του προέδρου της μόνιμης επιτροπής. Κανένα φυσικό πρόσωπο, συμπεριλαμβανομένου του εκτελεστικού διευθυντή, δεν μπορεί να υπογράψει στο όνομά του επιταγή από τους λογαριασμούς της επιτροπής.
- β. Εγκρίνεται αποθεματικό το ύψος του οποίου καθορίζεται περιοδικώς από τη μόνιμη επιτροπή. Οι αναλήψεις από το αποθεματικό μπορούν να εγκριθούν από τη μόνιμη επιτροπή, αλλά μόνον όταν το ποσό που διατίθεται στο κεφάλαιο κίνησης δεν αρκεί για να καλύψει τις δημοσιονομικές δεσμεύσεις ή τις οφειλές της ICAC. Κάθε ανάληψη από το αποθεματικό πρέπει να εγκρίνεται για συγκεκριμένο ποσό και συγκεκριμένη ημερομηνία.

Τμήμα 6 - Επενδύσεις

Οι πλεονάζοντες πόροι όσον αφορά τις τρέχουσες απαιτήσεις μπορούν να επενδύονται σε προσοδοφόρους βραχυπρόθεσμους τίτλους πρώτης τάξεως εκφρασμένους σε δολάρια ή να κατατίθενται σε τοκοφόρους λογαριασμούς εγγυημένους από την ομοσπονδιακή κυβέρνηση, σύμφωνα με απόφαση της μόνιμης επιτροπής.

Τμήμα 7 – Διάθεση των στοιχείων του ενεργητικού

- α. Τα έπιπλα και ο εξοπλισμός γραφείου που δεν χρειάζεται πλέον η ICAC μπορούν να αποσύρονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που έχει εγκρίνει η μόνιμη επιτροπή.
- β. Αν, σε οποιαδήποτε στιγμή, επίκειται διάλυση της ICAC, η μόνιμη επιτροπή αποφασίζει ποιος είναι, κατά τη γνώμη της, ο καλύτερος τρόπος να ανταποκριθεί στις εκκρεμείς οικονομικές υποχρεώσεις της ICAC και να διαθέσει τα εναπομείναντα στοιχεία του ενεργητικού.
- γ. Τα εναπομείναντα στοιχεία, μετά την εκπλήρωση όλων των οικονομικών υποχρεώσεων του οργανισμού, κατανέμονται στα κράτη μέλη οι συνεισφορές των οποίων έχουν καταβληθεί στο ακέραιο, ανάλογα με το ποσό που συνεισέφεραν κατά το τρέχον οικονομικό έτος και κατά τα τρία προηγούμενα.

Τμήμα 8 – Συνταξιοδοτικό ταμείο

- α. Η μόνιμη επιτροπή δύναται να συστήσει συνταξιοδοτικό ταμείο για τους πλήρους απασχόλησης υπαλλήλους της γραμματείας.
- β. Εφόσον συσταθεί παρόμοιο ταμείο,
- (1) η ICAC μεταφέρει σε αυτό τις ετήσιες συνεισφορές που είναι τουλάχιστον ίσες με τις ετήσιες συνεισφορές των συμμετεχόντων υπαλλήλων, αλλά δεν υπερβαίνουν το διπλάσιο αυτών,
 - (2) το ταμείο μπορεί να τροποποιηθεί ή να διαλυθεί από τη μόνιμη επιτροπή. Σε περίπτωση διάλυσης του ταμείου ή διάλυσης της ICAC, κάθε συμμετέχων εργαζόμενος λαμβάνει επιστροφή των συνεισφορών του και των συνεισφορών που είχε καταβάλει η ICAC για λογαριασμό του, μαζί με τους δεδουλευμένους τόκους.

ΑΡΘΡΟ ΙΧ – ΠΑΡΟΧΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Τμήμα 1

Τα κράτη μέλη, μέσω των συντονιστικών υπηρεσιών τους, παρέχουν τις διαθέσιμες πληροφορίες που είναι ενδεχομένως απαραίτητες για την εκτέλεση του προγράμματος εργασίας. Μόλις οι πληροφορίες αυτές περιέλθουν στη διάθεσή τους, τις αποστέλλουν απευθείας στη γραμματεία με τον ταχύτερο δυνατό τρόπο.

Τμήμα 2

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται κάθε μήνα εκτός αν ορίζεται διαφορετικά· ωστόσο, τα στοιχεία σχετικά με τους κανονισμούς αποστέλλονται μόνον όταν υπάρχει μεταβολή ή όταν ζητηθούν ρητά από τη γραμματεία.

- α. Ποσότητες εκκοκκισμένου βάμβακος σε τοπικές μονάδες περιλαμβανομένης, όπου είναι δυνατόν, κατανομής στις ακόλουθες κατηγορίες μήκους ινών: λιγότερο από 3/4 της ίντσας, από 3/4 έως 1 - 3/8 της ίντσας, 1-3/8 της ίντσας και πλέον, ή τα αντίστοιχα κατά το μετρικό σύστημα διαμετρήματος.
- (1) Αποθέματα ταξινομημένα ανά χώρα προέλευσης, στο τέλος κάθε μήνα:
 - α) στα εργοστάσια και σε άλλες εγκαταστάσεις κατανάλωσης,
 - β) στις δημόσιες και ιδιωτικές αποθήκες, σε διαμετακόμιση εντός της χώρας, και σε όλες τις άλλες τοποθεσίες εντός της χώρας.
 - (2) Εκκοκκισμός (ή συμπίεση),
 - (3) Εισαγωγές, ταξινομημένες ανά χώρα προέλευσης ή, ελλείψει των στοιχείων αυτών, ανά χώρα καταγωγής,
 - (4) Κατανάλωση, ταξινομημένη, ει δυνατόν, ανά χώρα προέλευσης:
 - α) στα νηματοουργεία και σε άλλα εργοστάσια,

- β) στα νοικοκυριά (ετήσια εκτίμηση).
- (5) Βαμβάκι καμένο ή κατεστραμμένο με άλλο τρόπο (ετήσια εκτίμηση),
- (6) Εξαγωγές, ταξινομημένες ανά χώρα προορισμού, και, ει δυνατόν, ανά ποικιλία,
- (7) Επανεξαγωγές, ταξινομημένες ανά χώρα προορισμού.
- β. Προβλέψεις παραγωγής, με ενδείξεις όπως η έκταση που θα φυτευθεί με βαμβάκι, πωλήσεις λιπασμάτων, διανομή σπόρων φύτευσης, προθέσεις των βαμβακοπαραγωγών, κρατικοί έλεγχοι και στόχοι όσον αφορά τις εκτάσεις που προορίζονται για εκμετάλλευση.
- γ. Προβλέψεις και εκτιμήσεις των εκτάσεων στις οποίες έχει γίνει φύτευση και συγκομιδή, απόδοση ανά εκτάριο, και παραγωγή ανά ποικιλίες· τα στοιχεία αυτά πρέπει να γνωστοποιούνται μόλις είναι διαθέσιμα, και τουλάχιστον μία φορά κατά τη φύτευση και μία κατά τη συγκομιδή. Οι πληροφορίες σχετικά με τη συγκομιδή πρέπει κατά προτίμηση να εκφράζονται σε εκκοκκισμένο βαμβάκι, αλλά στις περιπτώσεις που τα διαθέσιμα στοιχεία αφορούν μόνο τις ακατέργαστες ίνες (σύσπορο βαμβάκι), θα πρέπει να παρέχονται κάποιες ενδείξεις για την παραγωγή εκκοκκισμένου βάμβακος.
- δ. Μηνιαίες, τριμηνιαίες ή ετήσιες στατιστικές, κατά περίπτωση, σχετικά με την παραγωγή, τις εισαγωγές ανά χώρα καταγωγής και τις εξαγωγές ανά χώρα προορισμού, κατά προτίμηση εκφρασμένες σε ποσότητα βαμβακερών νημάτων και βαμβακερών υφασμάτων.
3. Οι συντονιστικοί φορείς καλούνται να αναφέρουν χωρίς καθυστέρηση, πέρα από τις τακτικές μηνιαίες εκθέσεις τους, όλες τις τροποποιήσεις που έχουν εισαγάγει οι κυβερνήσεις τους στους κανονισμούς που αφορούν το βαμβάκι.

Τμήμα 3

Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με τη γραμματεία με σκοπό να της παρέχουν τις διαθέσιμες πληροφορίες που έχει ανάγκη για να εκτελέσει τα προγράμματα εργασίας που αφορούν την παραγωγή, τις εισαγωγές, τις εξαγωγές και τις τιμές ινών και υφασμάτων από κυτταρινούχες και μη κυτταρινούχες ίνες χημικής προέλευσης.

ΑΡΘΡΟ Χ - ΓΛΩΣΣΕΣ

Τμήμα 1

Οι επίσημες γλώσσες και γλώσσες εργασίας της συμβουλευτικής επιτροπής είναι τα αγγλικά, τα γαλλικά, τα ισπανικά, τα ρωσικά και τα αραβικά.

Τμήμα 2

Όσον αφορά τις συνεδριάσεις της συμβουλευτικής επιτροπής:

- α. Η μόνιμη επιτροπή αποφασίζει για τις εγκαταστάσεις διερμηνείας που παρέχει η ICAC. Η ICAC δεν υποβάλλεται σε καμία δαπάνη εκτός προϋπολογισμού σε σχέση με τις εγκαταστάσεις αυτές.
- β. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τις επίσημες δηλώσεις τους τουλάχιστον σε μία επίσημη γλώσσα.

Τμήμα 3

Για πρακτικούς και μόνο σκοπούς, στις συνεδριάσεις της μόνιμης επιτροπής και των υπαγόμενων σε αυτήν επικουρικών οργάνων χρησιμοποιείται κατά κανόνα η αγγλική γλώσσα.

Τμήμα 4

- α. Τα ακόλουθα κείμενα δημοσιεύονται στα αγγλικά, τα γαλλικά και τα ισπανικά:
- συνοπτικά πρακτικά των συζητήσεων κατά τις συνεδριάσεις της συμβουλευτικής επιτροπής
 - μηνιαία επιθεώρηση της παγκόσμιας κατάστασης στον τομέα του βάμβακος [η συχνότητα της έκδοσης μετατράπηκε σε διμηνιαία με απόφαση της 43ης Ολομέλειας]
 - πρακτικά της μόνιμης επιτροπής [η μετάφραση στα γαλλικά και τα ισπανικά ανεστάλη με απόφαση της 43ης Ολομέλειας].
- β. Τα ακόλουθα κείμενα δημοσιεύονται σε όλες τις επίσημες γλώσσες:
- ετήσια επιθεώρηση της παγκόσμιας κατάστασης βάμβακος
 - έκθεση του προέδρου της μόνιμης επιτροπής
 - έκθεση του εκτελεστικού διευθυντή
 - τελική δήλωση της συνεδρίασης της ολομέλειας.
- γ. Η μόνιμη επιτροπή αποφασίζει ποια άλλα έγγραφα βασικού χαρακτήρα πρέπει να τυπωθούν στις διάφορες γλώσσες, λαμβάνοντας υπόψη τη χρησιμότητά τους για τα κράτη μέλη, καθώς και τις δημοσιονομικές επιπτώσεις.

ΑΡΘΡΟ XI – ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Τμήμα 1

- α. Η συμβουλευτική και η μόνιμη επιτροπή προσπαθούν να λαμβάνουν τις αποφάσεις τους ομόφωνα.
- β. Σε περίπτωση που δεν μπορεί να επιτευχθεί συναίνεση στη μόνιμη επιτροπή, το υπό εξέταση ζήτημα μπορεί να παραπεμφθεί στη συμβουλευτική επιτροπή, εκτός αν ο παρών κανονισμός ή άλλες διατάξεις της ICAC προβλέπουν ότι το ζήτημα πρέπει να τεθεί σε ψηφοφορία ενώπιον της

μόνιμης επιτροπής. Η συμβουλευτική επιτροπή ενεργεί συναινετικά. Σε περίπτωση που δεν μπορεί να επιτευχθεί συναίνεση σε επίπεδο συμβουλευτικής επιτροπής, το ζήτημα τίθεται σε ψηφοφορία κατόπιν αιτήματος οιασδήποτε αντιπροσώπου, οπότε η έγκριση σύστασης ή πρότασης απαιτεί την έγκριση της πλειοψηφίας των δύο τρίτων των παρόντων και ψηφίζόντων κρατών μελών.

- γ. Κάθε κράτος μέλος έχει μία ψήφο.
- δ. Η αποχή δεν θεωρείται ψήφος.
- ε. Κανονικά, διεξάγεται ψηφοφορία δι' ανατάσεως της χειρός, εκτός αν η πλειοψηφία των παρόντων και ψηφίζόντων μελών ζητήσει ονομαστική ψηφοφορία. Εφόσον το ζητήσει κάποιο μέλος, διεξάγεται μυστική ψηφοφορία.

ΑΡΘΡΟ 16 – ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΛΛΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Τμήμα 1

- α. Η ICAC συνεργάζεται με άλλους οργανισμούς, δημόσιους ή ιδιωτικούς, εθνικούς ή διεθνείς. Η μόνιμη επιτροπή καθορίζει τον χαρακτήρα και την έκταση αυτής της συνεργασίας και αποφασίζει με ποιους οργανισμούς θα συνεργαστεί.
- β. Οι οργανισμοί αυτοί, καθώς και τα κράτη μη μέλη και το κοινό, μπορούν, κατόπιν έγκρισης του κράτους υποδοχής, να κληθούν να παρακολουθήσουν τις συνεδριάσεις της συμβουλευτικής επιτροπής. Τους όρους συμμετοχής τους στις συνεδριάσεις αυτές καθορίζουν η συμβουλευτική ή η μόνιμη επιτροπή.

ΑΡΘΡΟ XIII - ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Ο παρών κανονισμός μπορεί να τροποποιηθεί μόνον από τη συμβουλευτική επιτροπή, εκτός αν παραπεμφθεί στη μόνιμη επιτροπή με σκοπό την τροποποίηση.

ΑΡΘΡΟ XIV - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Ο παρών κανονισμός, ο οποίος εκδόθηκε στις 16 Ιουνίου 1972, αντικαθιστά κάθε προηγούμενη πράξη, απόφαση, ή κανονισμό οι διατάξεις των οποίων είναι ασύμβατες με τις δικές του.

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση της ΕΕ στη Διεθνή Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος (ICAC)

1.2. Σχετικός(οί) τομέας(είς) πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ

Εξωτερικές σχέσεις, ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ. Υποχρεώσεις έναντι διεθνών οργανισμών βασικών προϊόντων.

1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας

Νομοθετική πράξη που έχει ως στόχο να παράσχει τη δυνατότητα στην ΕΕ να καταστεί μέλος της Διεθνούς Συμβουλευτικής Επιτροπής Βάμβακος (ICAC).

1.4. Στόχος(οι)

Η προσχώρηση της ΕΕ στην ICAC θα πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο της γενικής προσέγγισης που έχει υιοθετήσει η ΕΕ όσον αφορά τη συμμετοχή της στους διεθνείς οργανισμούς βασικών προϊόντων (ΔΟΠ), ως μέσο διευκόλυνσης των συναλλαγών και των εμπορικών σχέσεων μεταξύ εισαγωγέων και εξαγωγέων. Η απόφαση συνέχισης συμμετοχής σε συμφωνίες αυτού του είδους, που θεωρούνται μέσο για τη διευκόλυνση της ανάπτυξης, βασίζεται σε εμπεριστατωμένη ανάλυση των στόχων, που είναι οι ακόλουθοι: συναλλαγές, ενίσχυση της διαφάνειας στον τομέα του εμπορίου βάμβακος, ενθάρρυνση των μελών να δημιουργήσουν και να αναπτύξουν βιώσιμη οικονομία βάμβακος, καθώς και δημιουργία ενός φόρουμ διαβουλεύσεων μεταξύ των κρατών. Η πρόταση και οι στόχοι της παρουσιάζουν συνοχή με τα άλλα δημοσιονομικά μέσα που διασφαλίζουν τη συμμετοχή της ΕΕ στους διεθνείς οργανισμούς.

1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας

Η πρωτοβουλία θα επιτρέψει στην ΕΕ να συμμετέχει ως πλήρες μέλος στις εργασίες του διεθνούς οργανισμού βάμβακος, το οποίο ανταποκρίνεται μεταξύ άλλων στις επιθυμίες που έχουν επανειλημμένα εκφράσει τα κράτη μέλη.

1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις

Δεν προβλέπεται χρονικός περιορισμός όσον αφορά τη συμμετοχή της ΕΕ στην ICAC. Θα πρέπει να καταβάλλεται ετήσια συνεισφορά.

1.7. Προβλεπόμενος(οι) τρόπος(οι) διαχείρισης

Άμεση συμμετοχή της Επιτροπής στις εργασίες της ICAC, με αποκλειστική αρμοδιότητα σύμφωνα με τη νομική βάση της παρούσας πρότασης (άρθρο 207 της ΣΛΕΕ).

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

2.1. Διατάξεις για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων

Η Επιτροπή υπό την ιδιότητά της ως αντιπρόσωπος και εκπρόσωπος της ΕΕ υποβάλλει συστηματικά απολογισμό της δράσης και των εργασιών της, τόσο στο εσωτερικό της όσο και στο Συμβούλιο, στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας PROBA σχετικά με τα βασικά προϊόντα.

2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου

Η Επιτροπή ενημερώνεται για τη διοικητική και χρηματοοικονομική διαχείριση της ICAC, την οποία παρακολουθεί σε σταθερή βάση.

2.3. Μέτρα για την πρόληψη της απάτης και των παρατυπιών

Η ICAC εξασφαλίζει στην OLAF (Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης) και σε κάθε άλλη οικονομική υπηρεσία πρόσβαση στα λογιστικά της βιβλία και τη δυνατότητα να προβαίνει σε διενέργεια ελέγχων και επαληθεύσεων, εάν η Επιτροπή το κρίνει σκόπιμο. Η ICAC δεσμεύεται να διευκολύνει τη διεξαγωγή κάθε ελέγχου, έρευνας και επίσκεψης στις εγκαταστάσεις της.

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

3.1. Τομέας(είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(ές) των σχετικών δαπανών του προϋπολογισμού

Γραμμή του προϋπολογισμού 21 07 04 – Συμφωνίες περί βασικών προϊόντων

3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες

3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες

Η πρώτη ετήσια συνεισφορά εκτιμάται ότι θα ανέλθει περίπου σε 360.000 δολ. ΗΠΑ. Η συνεισφορά υπολογίζεται σε ετήσια βάση ως συνάρτηση του αριθμού των μελών της ICAC (σταθερό τμήμα) και του όγκου εκκοκκισμένου βάμβακος που εμπορεύεται κάθε μέλος (μεταβλητό τμήμα). Ενδέχεται να διαφέρει ελαφρά από έτος σε έτος. Μέχρι σήμερα δεν έχει προβλεφθεί καμία σημαντική αλλαγή.

3.2.2.

3.3. Εκτιμώμενη επίπτωση στα έσοδα: καμία

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση της ΕΕ στη Διεθνή Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος (ICAC)

1.2. Σχετικός(οί) τομέας(εις) πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ³

Εξωτερικές σχέσεις, ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ. Υποχρεώσεις έναντι διεθνών οργανισμών βασικών προϊόντων.

1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας

X Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **νέα δράση**

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **νέα δράση μετά από πιλοτικό έργο / προπαρασκευαστική δράση**⁴

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **την επέκταση υφιστάμενης δράσης**

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **δράση προσανατολισμένη προς νέα δράση**

1.4. Στόχοι

1.4.1. Πολυετής(-είς) στρατηγικός(-οί) στόχος(-οι) της Επιτροπής τους οποίους αφορά η πρόταση/πρωτοβουλία

Στο πλαίσιο της δομής ΔΒΔ, η παρούσα πρόταση στοχεύει στη διαμόρφωση του ρόλου της Επιτροπής ως νοητικού εστιακού σημείου για την ανάπτυξη, μέσω της αποτελεσματικής και άμεσης συμμετοχής της στον διεθνή διάλογο για το βαμβάκι.

1.4.2. Ειδικός(οί) στόχος(οι) και σχετική(ές) δραστηριότητα(ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ

Ειδικός στόχος αριθ. 4: προώθηση της βιωσιμότητας των συναλλαγών για το επιλεγέν βασικό προϊόν

Σχετική(-ές) δραστηριότητα(-ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ: 21 07 Δράσεις αναπτυξιακής συνεργασίας και προγράμματα ad hoc

1.4.3. Προσδοκώμενα αποτελέσματα και επιπτώσεις

Προσδιορισμός των αποτελεσμάτων που αναμένεται να έχει η πρόταση/πρωτοβουλία όσον αφορά τους(τις) δικαιούχους/ομάδες-στόχους.

Η πρόταση θα παράσχει στην Επιτροπή αποκλειστική αρμοδιότητα ώστε να δρα εξ ονόματος της ΕΕ με σκοπό να παρουσιάζει την πολιτική της και να εκφράζει τη θέση της σχετικά με τις δραστηριότητες της ICAC σύμφωνα με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ. Είναι κατά συνέπεια προς το συμφέρον της Επιτροπής να προτείνει την παρούσα απόφαση σύμφωνα με τον θεσμικό της ρόλο και τις επιθυμίες που έχουν επανειλημμένα εκφράσει τα κράτη μέλη.

³ ΔΒΔ: Διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων – ΠΒΔ: Προϋπολογισμός βάσει δραστηριοτήτων.

⁴ Όπως αναφέρεται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 στοιχείο α) ή β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οι επιπτώσεις θα γίνουν αισθητές κυρίως στο πλαίσιο της στρατηγικής δράσης και της διαχείρισης της ICAC.

Η συνεισφορά της ΕΕ θα συμβάλει στον διοικητικό και επιχειρησιακό προϋπολογισμό της ICAC.

1.4.4. Δείκτες αποτελεσμάτων και επιπτώσεων

Προσδιορισμός των δεικτών που επιτρέπουν την παρακολούθηση της υλοποίησης της πρότασης/πρωτοβουλίας.

Δεδομένου ότι η ICAC είναι διεθνής οργανισμός βασικών προϊόντων, δεν υπάρχουν συγκεκριμένοι δείκτες που να επιτρέπουν την αποτίμηση των αποτελεσμάτων της πρότασης. Θετικός και ικανοποιητικός δείκτης θα μπορούσε, ωστόσο, να θεωρηθεί η βούληση όλων των μερών να συνεχίσουν τη συνεργασία τους σε διεθνές επίπεδο. Η πρόοδος όσον αφορά την πολιτική βιωσιμότητας μπορεί επίσης να θεωρηθεί θετικός δείκτης.

1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.5.1 Βραχυπρόθεσμη ή μακροπρόθεσμη κάλυψη αναγκών

Καταβολή της ετήσιας συνεισφοράς

1.5.2. Προστιθέμενη αξία της παρέμβασης της ΕΕ

Συμμετοχή της ΕΕ και συνέπεια της δράσης και πολιτικής της. Προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών με την παράλληλη ενίσχυση του ρόλου και της εμπειρογνώσιας τους. Η απουσία παρόμοιου διεθνούς οργανισμού βασικών προϊόντων θα περιέπλεκε ή θα παρεμπόδιζε τη συνεργασία, γεγονός που θα μπορούσε με τη σειρά του να υπονομεύσει τη συνεργασία στον τομέα του βάμβακος. Η προσχώρηση της ΕΕ θα σταθεροποιήσει τη σύνθεση της ICAC και θα ενισχύσει τη θέση της.

1.5.3. Διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος

Η συμμετοχή της ΕΕ στους διεθνείς οργανισμούς βασικών προϊόντων (ΔΟΠ) είναι θετική εμπειρία και εκτιμάται από τους ΔΟΠ.

1.5.4. Συμβατότητα και ενδεχόμενη συνέργεια με άλλα συναφή χρηματοδοτικά μέσα

Η ενεργός συμμετοχή της ICAC θα βελτιώσει τη συνέργεια με προγράμματα αναπτυξιακής συνεργασίας στον τομέα του βάμβακος (στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αφρικής για το βαμβάκι).

1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις

- ☐ Πρόταση/πρωτοβουλία **περιορισμένης διάρκειας**
- ☐ Πρόταση/πρωτοβουλία που ισχύει από
- ☐ Δημοσιονομικές επιπτώσεις από

X Πρόταση/πρωτοβουλία απεριόριστης διάρκειας

Υλοποίηση με περίοδο έναρξης από το 2012 έως το 2012, και στη συνέχεια λειτουργία με κανονικό ρυθμό.

1.7. Προβλεπόμενος(οι) τρόπος(οι) διαχείρισης⁵

X Κεντρική άμεση διαχείριση από την Επιτροπή

☐ Έμμεση κεντρική διαχείριση με ανάθεση καθηκόντων εκτέλεσης σε:

- ☐ εκτελεστικούς οργανισμούς
- ☐ οργανισμούς που έχουν ιδρύσει οι Κοινότητες⁶
- ☐ δημόσιους εθνικούς οργανισμούς ή οργανισμούς με αποστολή παροχής δημόσιας υπηρεσίας
- ☐ πρόσωπα επιφορτισμένα με την εκτέλεση συγκεκριμένων δράσεων δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως προσδιορίζονται στην αντίστοιχη βασική πράξη κατά την έννοια του άρθρου 49 του δημοσιονομικού κανονισμού

☐ Επιμερισμένη διαχείριση με τα κράτη μέλη

☐ Αποκεντρωμένη διαχείριση με τρίτες χώρες

☐ Από κοινού διαχείριση με διεθνείς οργανισμούς (να προσδιοριστεί)

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

2.1. Διατάξεις όσον αφορά την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων

Προσδιορισμός της συχνότητας και των όρων.

Η Επιτροπή, υπό την ιδιότητά της ως αντιπρόσωπος και εκπρόσωπος της ΕΕ, υποβάλλει συστηματικά απολογισμό της δράσης και των εργασιών της τόσο στο εσωτερικό της όσο και στο Συμβούλιο, στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας PROBA σχετικά με τα βασικά προϊόντα. Συμμετοχή της Επιτροπής στις συνεδριάσεις του σχετικού φόρουμ 5-6 φορές τον χρόνο.

2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου

2.2.1. Κίνδυνος(οι) που έχει(ουν) εντοπιστεί

Διάλυση του οργανισμού (μάλλον απίθανο να συμβεί)

2.2.2. Προβλεπόμενη(ες) μέθοδος(οι) ελέγχου

Η αντιπροσωπεία της Επιτροπής, ως μέλος της συμβουλευτικής επιτροπής και της μόνιμης επιτροπής έχει ελεγκτικές και διαχειριστικές εξουσίες. Αμφότερες οι επιτροπές συζητούν και εγκρίνουν τον διοικητικό προϋπολογισμό. Όλοι οι λογαριασμοί βρίσκονται στη διάθεση των μελών, ενώ μία φορά τον χρόνο διενεργούνται λογιστικοί έλεγχοι.

2.3. Μέτρα για την πρόληψη της απάτης και των παρατυπιών

Προσδιορισμός των υφιστάμενων ή προβλεπόμενων μέτρων πρόληψης και προστασίας.

⁵ Οι επεξηγήσεις σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης, και οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁶ Όπως αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η ICAC εξασφαλίζει στην OLAF (Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης) και σε κάθε άλλη οικονομική υπηρεσία πρόσβαση στα λογιστικά της βιβλία, καθώς και τη δυνατότητα να προβαίνει σε ελέγχους ή επαληθεύσεις, εφόσον η Επιτροπή το κρίνει σκόπιμο.

Η ICAC δεσμεύεται να διευκολύνει τη διεξαγωγή κάθε ελέγχου, έρευνας και επίσκεψης στις εγκαταστάσεις της.

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

3.1. Τομέας(είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(ές) σχετικών δαπανών του προϋπολογισμού

- Υφιστάμενες γραμμές του προϋπολογισμού

Κατά σειρά τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και των γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συνεισφορά			
	Αριθμός [Περιγραφή]	ΔΠ/ΜΔΠ ⁽⁷⁾	χωρών της ΕΖΕΣ ⁸	υποψηφίων για ένταξη χωρών ⁹	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 18 παρ. 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού
	21.07.04 Συμφωνίες για τα βασικά προϊόντα		ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΝΑΙ/ ΟΧΙ

- Νέες γραμμές του προϋπολογισμού, των οποίων ζητείται η δημιουργία

Κατά σειρά τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και των γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συνεισφορά			
	Αριθμός [Τομέας]	ΔΠ/ΜΔΠ	χωρών της ΕΖΕΣ	υποψηφίων για ένταξη χωρών	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 18 παρ. 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού
			ΝΑΙ/ ΟΧΙ	ΝΑΙ/ ΟΧΙ	ΝΑΙ/ ΟΧΙ	ΝΑΙ/ ΟΧΙ

⁷ ΔΠ = Διαχωριζόμενες πιστώσεις / ΜΔΠ = Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις.

⁸ ΕΖΕΣ: Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών.

⁹ Υποψήφιος και, κατά περίπτωση, δυνητικά υποψήφιος για ένταξη χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες

3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες

Σε εκατ. ευρώ (στρογγυλοποίηση στο 3ο δεκαδικό ψηφίο)

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου:	Αριθμός	[Τομέας]
---	---------	----------

ΓΔ DEVCO			Έτος N ¹⁰	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εισαχθούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (πρβλ. σημείο 1.6)			ΣΥΝΟΛΟ (N+10)
• Επιχειρησιακές πιστώσεις										
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού 21.07.04	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1)	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
	Πληρωμές	(2)	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1α)								
	Πληρωμές	(2α)								
Πιστώσεις διοικητικής φύσεως από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων ¹¹ χρηματοδοτούμενες										
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού		(3)								
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τη ΓΔ DEVCO	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=1+1α+3	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
	Πληρωμές	=2+2α	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*

¹⁰ Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

¹¹ Τεχνική ή/και διοικητική συνδρομή και δαπάνες για τη στήριξη της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «BA»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

		+3								
--	--	----	--	--	--	--	--	--	--	--

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)								
	Πληρωμές	(5)								
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		(6)								
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων στο πλαίσιο του ΤΟΜΕΑ του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
	Εκταμιεύσεις	=5+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*

* η ετήσια συνεισφορά στην ICAC υπολογίζεται βάσει ενός σταθερού τμήματος (40% του συνολικού προϋπολογισμού της ICAC ισότιμα επιμερισμένου μεταξύ όλων των μελών της ICAC) και ενός μεταβλητού τμήματος (60% του προϋπολογισμού της ICAC, αναλογικά με τον όγκο ακατέργαστου βάμβακος που εμπορεύονται τα μέλη). Συνεισφορά 2012: 360.000 δολ. ΗΠΑ /συναλλαγματική ισοτιμία ληφθείσα υπόψη για το 2012: 1,4 δολ. ΗΠΑ /EUR + 20% περιθώριο + 5% αύξηση ετησίως.

Αν η πρόταση/πρωτοβουλία επηρεάζει περισσότερους του ενός τομείς:

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)								
	Πληρωμές	(5)								
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		(6)								
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τους ΤΟΜΕΙΣ 1 έως 4 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (Ποσό αναφοράς)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
	Πληρωμές	=5+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου:	5	«Διοικητικές δαπάνες»
--	----------	-----------------------

Σε εκατ. ευρώ (στρογγυλοποίηση στο 3ο δεκαδικό ψηφίο))

		Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εισαχθούν όσα έτη χρειάζονται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντίκτυπου (πρβλ. σημείο 1.6)			ΣΥΝΟΛΟ
ΓΔ: DEVCO									
• Ανθρώπινοι πόροι		0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	1,000
• Άλλες διοικητικές δαπάνες									
ΣΥΝΟΛΟ ΓΔ DEVCO	Πιστώσεις								

ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 5	(Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων = Σύνολο πληρωμών)	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	1,000
-------------------------------------	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου									
---------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Σε εκατ. ευρώ (στρογγυλοποίηση στο 3ο δεκαδικό ψηφίο))

		Έτος N ¹²	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εισαχθούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντίκτυπου (πρβλ. σημείο 1.6)			ΣΥΝΟΛΟ
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώ- σεων	0,400	0,415	0,430	0,447	0,465	0,483	0,502	4,773
	Πληρωμές	0,400	0,415	0,430	0,447	0,465	0,483	0,502	4,773

¹² Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

3.2.2. Εκτιμώμενη επίπτωση στις επιχειρησιακές πιστώσεις

- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων
- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

3.2.3. Εκτιμώμενη επίπτωση στις πιστώσεις διοικητικής φύσεως

Σύνοψη

X Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν απαιτεί τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικής φύσης

3.2.4. Κατ' εκτίμηση απαιτούμενοι ανθρώπινοι πόροι

- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων
- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Η εκτίμηση εκφράζεται σε πλήρη ποσά (ή το πολύ με ένα δεκαδικό ψηφίο)

	Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εισαχθούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντίκτυπου πρβ. σημείο 1.6)			
	• Θέσεις απασχόλησης του πίνακα προσωπικού (θέσεις μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)							
21 01 01 01 (στην έδρα και στα γραφεία αντιπροσωπειών της Επιτροπής)	1	1	1	1	1	1	1	
XX 01 01 02 (αντιπροσωπείες)								
XX 01 05 01 (έμμεση έρευνα)								
10 01 05 01 (άμεση έρευνα)								
	• Εξωτερικό προσωπικό (σε μονάδες ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης: FTE) ¹³							
XX 01 02 01 (ΣΥ, ΠΠ, ΑΕΕ από το «συνολικό κονδύλιο»)								
XX 01 02 02 (ΣΥ, ΠΠ, ΝΕΑ, ΤΥ και ΑΕΕ στις αντιπροσωπείες)								

¹³

ΣΥ = Συμβασιούχος υπάλληλος· ΠΠ = Προσωρινό προσωπικό («Intérimaire»), ΝΕΑ = Νεαρός εμπειρογνώμονας σε αντιπροσωπεία (Young Experts in Delegations)· ΤΥ = Τοπικός υπάλληλος, ΑΕΕ = Αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας.

XX 01 04 yy ¹⁴	στην έδρα ¹⁵							
	σε αντιπροσωπεί ες							
XX 01 05 02 (CA, INT, SNE - Έμμεση έρευνα)								
10 01 05 02 (CA, INT, SNE - Άμεση έρευνα)								
Άλλη γραμμή του προϋπολογισμού (να προσδιοριστεί)								
ΣΥΝΟΛΟ								

XX είναι ο τομέας πολιτικής ή ο σχετικός τίτλος του προϋπολογισμού

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από το προσωπικό της ΓΔ που απασχολείται ήδη στη διαχείριση της δράσης και/ή που έχει μετακινηθεί εντός της ίδιας ΓΔ και θα συμπληρωθούν, ενδεχομένως, από όλα τα συμπληρωματικά κονδύλια που μπορεί να διατεθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση της δράσης ΓΔ, στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής των πιστώσεων με βάση τους δημοσιονομικούς περιορισμούς.

Περιγραφή των καθηκόντων προς εκτέλεση:

Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	Συντονισμός της δράσης με τα κράτη μέλη- Σύνδεση με τις πολιτικές της ΕΕ που αφορούν το βαμβάκι – Συμμετοχή στις συνεδριάσεις και δραστηριότητες της ICAC.
Εξωτερικό προσωπικό	

¹⁴ Κάτω από το ανώτατο όριο εξωτερικού προσωπικού από τις επιχειρησιακές πιστώσεις (πρώην γραμμές «ΒΑ»).

¹⁵ Κυρίως για τα Διαρθρωτικά Ταμεία, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ).

3.2.5. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

X Η πρόταση/πρωτοβουλία είναι συμβατή με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί επαναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί την εφαρμογή του μέσου ευελιξίας ή την αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου¹⁶.

3.2.6. Συνεισφορές τρίτων

X Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από τρίτα μέρη
Η πρόταση/πρωτοβουλία προβλέπει συγχρηματοδότηση που εκτιμάται παρακάτω:

3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

X Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα.

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία έχει τις δημοσιονομικές επιπτώσεις που περιγράφονται κατωτέρω:

☐ στους ιδίους πόρους

☐ στα διάφορα έξοδα

¹⁶ Βλ. σημεία 19 και 24 της διοργανικής συμφωνίας.